

免 责 条 款

我们努力提供准确的条约信息并定期核查、更新，但仍难以保证数据库中的条约信息与条约正式文本完全一致。对于使用本数据库信息可能导致的损失或法律纠纷，我们不承担任何责任。感谢您的理解和支持。

中华人民共和国政府和阿根廷共和国政府 一九九〇——一九九二年文化交流执行计划

中华人民共和国政府和阿根廷共和国政府，根据一九八四年八月九日双方签署的文化协定的有关规定，同意制定一九九〇——一九九二年文化交流执行计划。

一、文化艺术

(一) 阿方派一个探戈乐团来华演出。

(二) 中方派一个艺术团赴阿演出。

(三) 阿方派圣·马丁市政剧院一个木偶剧团来华演出。

(四) 中方在阿举办一个农民画展。展品的运费、保险费及编目费由中方负担，阿方负责提供展厅和展览的宣传。

(五) 阿方在华举办一个艺术摄影展。展品的运费、保险费及编目费由阿方负担，中方负责提供展厅和展览的宣传。

(六) 中方有兴趣与阿方有关儿童图书专业出版社交流经验，阿方支持为实现这一交流所进行的接触。

(七) 中方派一个由艺术家和教员组成的不超过三人的代表团访阿，以了解阿美术、音乐和舞蹈等的教学体制；阿方支持上述代表团对在首都或拉普拉塔、门多萨、土库曼、科尔多瓦及罗萨里奥从事以上专业教学任务的院校所进行的访问。

(八) 中方有兴趣了解阿方的宣传政策及文化经费制度。为此，中方有意派出一个由政府有关部门专家组成的不超过三人的代表团访阿，与阿方同行进行接触；阿方支持上述代表团对文化总局各国内事物司局，国家艺术基金会，布宜诺斯艾利斯市文化局以及其他各种从事文化资助工作的机构所进行的访问。

(九) 双方鼓励两国音像出版公司进行交流。

(十) 双方鼓励两国图书馆互换互赠出版物。

(十一) 中方鼓励向阿国家美术博物馆赠送中国现代和传统艺术的各种图书。

(十二) 阿方将继续鼓励向北京图书馆和其他研究中心赠送有关历史、经济、社会学和阿根廷小说等书。

(十三) 阿方鼓励本国出版人员参加在华举行的图书博览会。

(十四) 中方鼓励本国出版人员参加每年在布宜诺斯艾利斯举行的国际图书博览会。

(十五) 中方有意派一个由不超过三名图书管理人员组成的代表团访阿，有关细节将通过外交途径商定。

二、广播，电视，电影

(十六) 双方支持两国电台、电视台之间进行合作，并鼓励交换广播、电视节目。

(十七) 双方提供各自国家有代表性的民间音乐节目录音带，以供对方电台播放。

(十八) 双方鼓励和支持两国电影机构间的交流。

三、教育

(十九) 中国国家教育委员会与阿根廷国家科技委员会鼓励互换奖学金。

(二十) 双方互换教育体制方面的情报和资料。阿方责成教育司法部全国宣传、情报、资料和教育技术司负责执行这一交流；中方责成国家教育委员会国际合作司负责这一交流。

(二十一) 双方鼓励两国大学之间建立合作关系。

四、新闻

(二十二) 双方鼓励两国新闻机构建立合作关系，以加强两国记者之间的接触和友好访问。

(二十三) 双方探讨互换记者代表团的可能性，以了解对方新闻的传播体制。

五、总 则

(二十四) 本计划确定的访问及交流将在双方通过外交途径逐项商定的条件下进行。

(二十五) 本计划不排除双方其他文化合作方面的交流的可能性。

(二十六) 本计划自签字之日起生效。

本计划于一九九〇年五月二十八日于布宜诺斯艾利斯签订，

一式两份，每份都用中文和西班牙文写成，两种文本具有同等效力。

中华人民共和国政府

代 表

刘华秋

(签字)

阿根廷共和国政府

代 表

卡洛斯·奥尔蒂斯·德罗萨斯

(签字)